

# Bedienungsanleitung

# QFILE

**Version 2.3**  
**17. März 2011**

**Wirecard Central Eastern Europe GmbH**

Firmensitz: Primoschgasse 3, 9020 Klagenfurt, Austria | Zweigniederlassung: Reininghausstraße 13a, 8020 Graz, Austria  
Geschäftsführer: Roland Toch, Christa Wagner | FB-Nr: FN 195599 x | UID-Nr: ATU49710807 | DVR: 2112322  
Telefon: +43 (0)316 / 81 36 81 -0 | Fax: +43 (0)316 / 81 36 81 -20 | E-Mail: [office@wirecard.at](mailto:office@wirecard.at) | [www.wirecard.at](http://www.wirecard.at)

# Inhalt

1.	Über dieses Dokument.....	6
2.	Sicherheitsbestimmungen .....	7
2.1.	Kartenprüfnummer .....	7
2.2.	Ergebnisdateien .....	7
2.3.	Versand von Kreditkartennummern .....	7
3.	Die Funktionsweise von QFILE.....	8
4.	Transaktionsdatei erstellen.....	9
4.1.	Zahlungsdaten zur Bestellung erheben .....	9
4.2.	Bearbeiten der MS Excel-Datei .....	9
4.3.	Zu den einzelnen Spalten und ihren möglichen Werten.....	11
4.3.1.	Kreditkarten-Zahlungen .....	11
4.3.2.	Zahlungen über Lastschrift .....	15
4.4.	Excel-Tabelle in eine Transaktionsdatei konvertieren .....	16
4.5.	Die Transaktionsdatei .....	18
5.	Zahlungen einreichen .....	19
5.1.	Am System einloggen .....	19
5.2.	Transaktionsdatei übermitteln .....	20
5.3.	Noch nicht bearbeitete Dateien .....	22
5.4.	Datei in Bearbeitung.....	23
5.5.	Ergebnis-Dateien herunterladen .....	25
6.	Gutschriften ausstellen .....	28
6.1.	Einsatzzweck .....	28
6.2.	Bearbeiten der MS Excel-Datei .....	28
6.3.	Die Spalten und ihre Werte .....	29
6.4.	Excel-Tabelle in eine Transaktionsdatei konvertieren .....	30
6.5.	Transaktionsdatei übermitteln .....	30
7.	Ergebnis-Dateien auswerten.....	31
7.1.	Ergebnis-Dateien eingereicherter Zahlungen.....	<b>31</b>
7.2.	Ergebnis-Dateien eingereicherter Gutschriften .....	33
8.	Add-on für wiederkehrende Zahlungen.....	34
8.1.	Aufgabe des Add-ons .....	34
8.2.	Voraussetzungen für den Einsatz des Add-ons .....	34
8.3.	Durchführung einer wiederkehrenden Zahlung .....	34
8.4.	Zu den einzelnen Spalten in der Transaktionsdatei .....	35
8.5.	Die Spalten in den Ergebnis-Dateien eingereicherter Zahlungen .....	37
9.	Hinweise zum Support .....	39
10.	Anhang 1: Namenskonventionen für die Transaktionsdateien .....	40
11.	Anhang 2: Statusmeldungen und Fehlermeldungen für QFILE mit GUI .....	41
12.	Anhang 3: Fehleranalyse QFILE mit GUI.....	42

## VERSIONSHISTORIE:

Datum	Version	Kommentar/Änderungen
2006-09-27	2.0	
2008-09-15	2.1	Bildschirmdrucke erneuert, Sprachauswahl eingefügt, Gutschrift kein Minusbetrag notwendig
2010-08-09	2.2	Korrekturänderungen
2011-03-17	2.3	Änderungen

# Allgemeine Leistungsbeschreibung

Wirecard CEE bietet Ihnen die Möglichkeit, Zahlungsverkehrstransaktionen über ein geeignetes Medium (grundsätzlich Internet) mit Finanzdienstleistern unter Einbeziehung derer Akzeptanzverträge abzuwickeln.

Dies bedeutet, dass

1. ein Händler von seinen Anwendungen (z.B. Webseite, Callcenter)
2. Finanzdaten von Kunden (z.B. Kreditkartennummer)
3. zur Bearbeitung an Wirecard CEE schickt
4. diese von Wirecard CEE weiterverarbeitet werden
5. in der Folge ein Status von Wirecard CEE zu diesem Vorgang für den Händler bereitgestellt wird und
6. der Händler diese in seinem System weiterverarbeiten kann.

Diese von Wirecard CEE zur Verfügung gestellte Funktion ist vergleichbar mit Kassensystemen im Vor-Ort-Geschäft, wobei das Produkt QFILE primär nur für die Verarbeitung von Zahlungen konzipiert wurde, die im Fernabsatz zustande kommen. Dies bedeutet, dass sich Konsument und Händler nicht zur selben Zeit am selben Ort befinden, sondern durch ein Medium wie Internet oder Telefon miteinander kommunizieren.

Zusätzlich zur technischen Abwicklung durch Wirecard CEE ist je Zahlungsmittel ein entsprechender Akzeptanzvertrag mit einem Finanzdienstleister notwendig. Dieser Vertrag beinhaltet beispielsweise auch jene Kontoverbindung, auf die der Finanzdienstleister die über Wirecard CEE abgewickelten Beträge überweist.

Die Wirecard CEE Zahlungsplattform funktioniert mit einer Reihe unterschiedlicher Banken und Kreditkartengesellschaften. Der von dieser Dokumentation separat zu sehende Lizenzvertrag mit Wirecard CEE (bzw. auch Preislisten, individuelle Angebote) nennt die konkreten Institute, mit denen die Zahlungsabwicklung über Wirecard CEE gewährleistet ist.

## Hinweis

Welche Finanzdienstleister/Acquirer und Produkt-Kombinationen angegeben werden können, erfragen Sie bitte in unserem Vertrieb unter 0316/81 36 81 oder unter [office@wirecard.at](mailto:office@wirecard.at)!

**Wirecard Central Eastern Europe GmbH**

Firmensitz: Primoschgasse 3, 9020 Klagenfurt, Austria | Zweigniederlassung: Reininghausstraße 13a, 8020 Graz, Austria  
Geschäftsführer: Roland Toch, Christa Wagner | FB-Nr: FN 195599 x | UID-Nr: ATU49710807 | DVR: 2112322  
Telefon: +43 (0)316 / 81 36 81 -0 | Fax: +43 (0)316 / 81 36 81 -20 | E-Mail: [office@wirecard.at](mailto:office@wirecard.at) | [www.wirecard.at](http://www.wirecard.at)

# 1. Über dieses Dokument

Dieses Dokument handelt in den Abschnitten 3 bis 7 von der Bedienung von QFILE, einem Programm von Wirecard CEE paymentsolutions zum zeitversetzten Einreichen von Zahlungen und Gutschriften über Kreditkarte und direkten Bankeinzug (Lastschrift). Es richtet sich an Anwender, die mit QFILE Online-Zahlungen durchführen möchten. Die jeweiligen konkreten Nutzungsrechte für die angeführten Funktionen sind abhängig von einer kaufmännischen Regelung (Lizenz-Vertrag mit Wirecard CEE).

Es wird beschrieben, wie Sie mit Hilfe von QFILE Zahlungen mit den von QFILE unterstützten Zahlungsmitteln einreichen und die Antworten (Ergebnis-Dateien) auf die Einreichungen auswerten. Außerdem wird erklärt, wie Sie Gutschriften auf bereits durchgeführte und abgerechnete Zahlungen ausstellen und die Antworten auf eingereichte Gutschriften auswerten.

Abschnitt 8 erklärt eine Zusatzfunktion von QFILE: Die oftmalige Durchführung von Zahlungen anhand der Auftragsnummer einer älteren Zahlung.

Im Anhang finden Sie Informationen zur Namenskonvention von Transaktionsdateien und zu Statusmeldungen der Ergebnis-Dateien.

Für eine allgemeine Beschreibung zur Wirecard CEE Zahlungsplattform und zu QFILE vgl. das Dokument **Wirecard CEE Produktbroschüre: Leistungsumfang – Funktion - Einbindung**. Für Details zur Bedienung des Wirecard CEE Payment Centers vgl. das Dokument **Bedienungsanleitung Wirecard CEE Payment Center**. Beide Dokumente stehen auf <http://www.wirecard.at> unter Download, Installation/Doku zum kostenlosen Download zur Verfügung.

## Haftungsausschluss

Wirecard CEE übernimmt nur Gewähr für die in dieser Spezifikation ausdrücklich beschriebenen Funktionen und deren Verwendungsweisen. Allfällige darüber hinausgehende Änderungen der Implementierung oder Verwendungen der Funktionen gelten als nicht beschrieben und als nicht zugesichert, sofern nicht Wirecard CEE eine entsprechende ausdrückliche schriftliche Zusage erteilt.

## **2. Sicherheitsbestimmungen**

### **2.1. Kartenprüfnummer**

Aufgrund geänderter Sicherheitsbestimmungen ist es nicht mehr erlaubt, die Kartenprüfnummer (Prüfziffer, CVC2, CVV2, CID, CAV, je nach Kreditkartengesellschaft) zu speichern. Aus diesem Grund sollte sie nicht mehr an Wirecard CEE übermittelt werden. Wird sie dennoch übermittelt, entfernen wir sie automatisch aus der übergebenen Datei und wird auch nicht an die Kreditkartengesellschaften weitergeleitet! Die Sicherheitsbestimmungen der Kreditkartengesellschaften stehen zum freien Download zur Verfügung: <http://www.pcisecuritystandards.org>.

### **2.2. Ergebnisdateien**

Aus Sicherheitsgründen stehen die Ergebnisdateien maximal 21 Tage in der QFILE-Oberfläche zur Verfügung, danach werden sie automatisch gelöscht! Wir empfehlen Ihnen daher einen Download der Ergebnisdateien und bitten Sie diese in Ihrem eigenen System zu speichern.

### **2.3. Versand von Kreditkartennummern**

Verschicken Sie niemals Kreditkartennummern unverschlüsselt per E-Mail.

### 3. Die Funktionsweise von QFILE

QFILE ist ein Programm zum Einreichen und Verrechnen von Zahlungen (vgl. Abschnitt 5) und Gutschriften (vgl. Abschnitt 6). An **Zahlungsmitteln** werden gegenwärtig alle **Kreditkarten** und das **Lastschriftverfahren** (direkter Bankeinzug) unterstützt.

Die Bedienung von QFILE ist einfach:

1. Sie erzeugen aus einer Arbeitsmappe in MS Excel heraus eine Datei mit den relevanten Bestell- und Kreditkarten-Daten beliebiger Bestellungen (vgl. Abschnitt 4). Wenn Sie den Umweg über eine MS Excel-Datei vermeiden möchten, können Sie mit einem beliebigen Text-Editor direkt eine Text-Datei mit den relevanten Daten erzeugen. Welchen Aufbau diese Datei haben muss, entnehmen Sie bitte Abschnitt 4 und Anhang 1.
2. Dann melden Sie sich an der Web-Oberfläche von QFILE an und übermitteln die Datei an das Verarbeitungssystem von QFILE. (Vgl. Abschnitt 5)
3. Dieses bearbeitet im Hintergrund die Zahlungen (führt Zahlungen oder Gutschriften durch) und stellt das Ergebnis der Bearbeitung in Form einer Text-Datei auf der Web-Oberfläche zum Download bereit.
4. Die Textdatei können Sie herunterladen und auswerten (vgl. Abschnitt 7).

Das Programm ersetzt somit die manuelle Faxeinreichung bei den Kreditkartengesellschaften.



## 4. Transaktionsdatei erstellen

### 4.1. Zahlungsdaten zur Bestellung erheben

Angenommene Situation: Der Kunde Max Mustermann möchte ein Produkt mit Kreditkarte und ein weiteres über das Lastschriftverfahren bezahlen. Sie haben in Ihrem Bestellsystem also zwei Aufträge (Bestellungen) erhalten.

Die Bezahlung der bestellten Produkte hat Herr Mustermann an Sie übergeben, indem er Ihnen bereits seine Kreditkartendaten bzw. seine Bankverbindung mitgeteilt hat.

#### **Kreditkarten-Zahlungsdaten:**

- Kreditkartennummer
- Ablaufdatum

#### **Lastschrift-Zahlungsdaten:**

- Name und Nationalität der Bank
- Bankleitzahl
- Kontonummer
- Name des Kontoinhabers

### 4.2. Bearbeiten der MS Excel-Datei

Jetzt muss aus Ihrem Bestellsystem eine Datei mit den für QFILE relevanten Daten zu den zwei Bestellungen erstellt werden. Diese Datei nennen wir im Folgenden **Transaktionsdatei**, weil sie die für die Zahlungen (Transaktionen) wichtigen Daten enthält. Die Datei muss einen korrekten Aufbau besitzen, damit sie vom QFILE-System verarbeitet werden kann.

Wenn Sie die korrekten Daten richtig in die Excel-Arbeitsmappe eingeben, können Sie automatisch eine korrekt aufgebaute Transaktionsdatei erzeugen.

Zu diesem Zweck müssen die Bestelldaten und die je nach Zahlungssystem erforderlichen Zahlungsdaten in eine MS Excel-Datei eingegeben werden. Hier sehen Sie je eine Zahlung über Kreditkarte und eine mit direktem Bankeinzug (Lastschrift):

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	<b>Kreditkarten-Nummer</b>	<b>Ablaufdatum</b>	<b>Prüfziffer</b>	<b>Währung</b>	<b>Betrag</b>	<b>Vorname</b>	<b>Nachname</b>	<b>Zahlungsnr.</b>	
2	4747474747474747	12/2004		EUR	109,91	Max	Mustermann	12345	
3	4747474747474747	05/2006		USD	44,60	Ingrid	Wantsall	263547	
4	4747474747474747	04/2005		GBP	22,75	Sue	Shoppingmaster	2534	
5									
6	<b>Name der Bank</b>	<b>Land der Bank</b>	<b>Bankleitzahl</b>	<b>Kontonummer</b>	<b>Währung</b>	<b>Betrag</b>	<b>Vorname</b>	<b>Nachname</b>	<b>Zahlungsnr.</b>
7	QENTA Nationalbank	at	12345	123456	EUR	1	Max	Mustermann	12342
8									

Die obere Zahlung (Zeile 1) ist eine Kreditkarten-Zahlung. Folgende Werte müssen angegeben werden:

- Kreditkarten-Nummer
- Ablaufdatum
- Währung
- Betrag
- Vorname
- Nachname
- Zahlungsnummer

Die untere Zahlung (Zeile 6) ist eine über direkten Bankeinzug (Lastschrift). Es müssen folgende Werte angegeben werden:

- Name der Bank (bei Lastschrift über Hobex)
- Länderkürzel für die Bank (bei Lastschrift über Hobex)
- Bankleitzahl
- Kontonummer
- Währung
- Betrag
- Vorname
- Nachname
- Zahlungsnummer

Sie können die mitgelieferte Datei **QFILE-Muster.xls** verwenden, um die Daten einzugeben. Wenn Sie selbst eine MS Excel-Datei zur Erzeugung einer Transaktionsdatei erstellen, achten Sie bitte auf die Formatanforderungen! (Vgl. nächsten Abschnitt.)

Sie können beliebig viele Zahlungen mit einer Exceldatei einreichen. Schreiben Sie die Datensätze in der Excel-Tabelle einfach untereinander:

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	<b>Kreditkarten-Nummer</b>	<b>Ablaufdatum</b>	<b>Prüfziffer</b>	<b>Währung</b>	<b>Betrag</b>	<b>Vorname</b>	<b>Nachname</b>	<b>Zahlungsnr.</b>	
2	4747474747474747	12/2004		EUR	109,91	Max	Mustermann	12345	
3	4747474747474747	05/2006		USD	44,60	Ingrid	Wantsall	263547	
4	4747474747474747	04/2005		GBP	22,75	Sue	Shoppingmaster	2534	
5									
6	<b>Name der Bank</b>	<b>Land der Bank</b>	<b>Bankleitzahl</b>	<b>Kontonummer</b>	<b>Währung</b>	<b>Betrag</b>	<b>Vorname</b>	<b>Nachname</b>	<b>Zahlungsnr.</b>
7	QENTA Nationalbank	at	12345	123456	EUR	1	Max	Mustermann	12342
8									
9									
10	<b>Zahlungsnummer alt</b>	<b>Währung</b>	<b>Betrag</b>	<b>Vorname</b>	<b>Nachname</b>	<b>Zahlungsnummer neu</b>			
11	1234567	EUR	102,15	Max	Mustermann	17			
12									
13									
14	<b>Währung</b>	<b>Betrag</b>	<b>Zahlungsnr.</b>						
15	EUR	1	12345						

## HINWEIS

Sie können in ein und derselben Transaktionsdatei sowohl Zahlungen über Kreditkarte als auch Zahlungen über Lastschrift einreichen. Auch Gutschriften auf bereits eingereichte Zahlungen können Sie in derselben Datei einreichen.

## 4.3. Zu den einzelnen Spalten und ihren möglichen Werten

### 4.3.1. Kreditkarten-Zahlungen

Bei der Eingabe in diese Tabelle sind einige Anforderungen betreffend die möglichen Werte der einzelnen Spalten zu berücksichtigen:

## Formatbeschreibung

1. Jede Zelle mit Ausnahme der Spalte Kartenprüfnummer, welche leer bleiben muss, ist eine "Muss-Zelle", d.h. in jede Zelle **muss** ein Wert eingegeben werden.
2. Jede Zelle muss als Textfeld formatiert sein.

Kreditkarten-Nummer:	Geben Sie in dieses Feld die passende Kreditkarten-Nummer ohne Leerzeichen ein. Die – der leichten Lesbarkeit wegen – oft anzutreffende Schreibweise in Vierergruppen ist NICHT zulässig. Als Zeichen sind nur Ziffern erlaubt. ⇒ Beispiel: <b>47474747474747</b>
Ablaufdatum:	In dieses Feld wird eine zweistellige Ziffer eingegeben (für den Monat), unmittelbar gefolgt von einem Schrägstrich ("Slash"), unmittelbar gefolgt von einer vierstelligen Ziffer für das Jahr. ⇒ Beispiel: <b>02/2004</b>
Kartenprüfnummer:	Die Kartenprüfnummer darf aus Sicherheitsgründen nicht mehr angegeben werden. Dieses Feld bleibt also immer leer!
Währung:	Um die Währung einer Zahlung anzugeben, muss der Währungscode nach ISO 4217 eingegeben werden, also entweder das passende Währungskürzel in Großbuchstaben oder der numerische Währungscode. ⇒ Beispiel: <b>EUR</b> oder <b>978</b>
Betrag:	Dieses Feld nimmt den Betrag der betreffenden Zahlung auf. Als Dezimal-Trennzeichen ist sowohl das Komma (Beistrich) als auch der Punkt erlaubt. Sonstige Trennzeichen (z.B. Tausender-Trennzeichen und ähnliches) sind nicht erlaubt. Das gilt auch für das Leerzeichen, auch dieses darf nicht verwendet werden. ⇒ Beispiele für gültige Werte: <b>132,45</b> oder <b>132.45</b> oder <b>163524.67</b> oder <b>163524,67</b>
Vorname:	Hier wird der Vorname des Kunden eingegeben. Hat der Kunde einen Doppelnamen als Vorname (z.B. Karl Gustav), dann können in das Feld beide Vornamen, getrennt durch ein Leerzeichen, ein-

	<p>gegeben werden.</p> <p>⇒ Beispiele für gültige Werte: <b>Karl Gustav, Susanne, Genoveva</b></p>
Nachname:	<p>Hier wird der Nachname des Kunden eingegeben. Der Bindestrich (z.B. bei Doppel-Namen wie Schmidt-Wesendonck) ist erlaubt.</p>

Zahlungsnummer:	Wenn Sie selbst für Ihre einzureichenden Zahlungen die Zahlungsnummer bestimmen wollen (etwa weil sie mit einer eventuell bereits vorliegenden Bestellnummer aus Ihrem Bestellsystem identisch sein soll), dann geben Sie in dieses Feld die Nummer ein. Als Werte sind nur Ziffern erlaubt. Die eingegebene Ziffer muss mindestens 1-stellig und darf maximal 9-stellig sein. Wenn Sie keine eigene Zahlungsnummer vergeben möchten, geben Sie hier einfach den Wert <b>0</b> ( <i>Null</i> ) an. Das QFILE-Verarbeitungssystem vergibt dann eine eindeutige Zahlungsnummer.
-----------------	---

### Eindeutigkeit der Zahlungsnummern

Wenn Sie selbst die Zahlungsnummern für Ihre Transaktionen vergeben, dann müssen Sie sicherstellen, dass Sie niemals ein und dieselbe Zahlungsnummer mehrmals verwenden: Ein und dieselbe Zahlungsnummer darf also weder in ein und derselben Excel-Datei noch jemals bei weiteren (künftigen) Transaktionen verwendet werden! Die Zahlungsnummern müssen sowohl in der *Excel-Datei* als auch *systemweit* eindeutig sein!

### Eindeutigkeit des Dateinamens

Es muss sicher gestellt sein, dass jede Transaktionsdatei einen eindeutigen Namen besitzt. Einmal verwendete Namen können nicht mehr verwendet werden, weil es ansonsten zur Meldung "Datei bereits vorhanden" oder ähnlichen Meldungen kommt.

### WICHTIG

Alle Felder – ausgenommen das Feld Kartenprüfnummer – sind sogenannte "Muss-Felder": in sie **müssen** Werte eingegeben werden, ansonsten wird die aus der Excel-Tabelle erzeugte Transaktionsdatei vom QFILE-Verarbeitungssystem nicht akzeptiert.

## 4.3.2. Zahlungen über Lastschrift

Name der Bank:	Hier wird der Name der Bank eingegeben.
Name des Kontoinhabers:	Hier wird der Name des Kontoinhabers eingegeben.
Land der Bank:	Hier wird das Länderkürzel für die Bank eingegeben. Österreich: at, Deutschland: de, Holland: nl.
Bankleitzahl:	Geben Sie hier die Bankleitzahl der Bank des Kunden ein. Als mögliche Werte sind Ziffern erlaubt.
Kontonummer:	Geben Sie hier die Kontonummer des Kunden ein. Als mögliche Werte sind Ziffern erlaubt.
Währung:	Um die Währung einer Zahlung anzugeben, muss der Währungscode nach ISO 4217 eingegeben werden, also entweder das passende Währungskürzel in Großbuchstaben oder der numerische Währungscode. ⇒ Beispiel: <b>EUR</b> oder <b>978</b>
Betrag:	<u>Betrag</u> : Dieses Feld nimmt den Betrag der betreffenden Zahlung auf. Als Dezimal-Trennzeichen ist sowohl das Komma (Beistrich) als auch der Punkt erlaubt. Sonstige Trennzeichen (z.B. Tausender-Trennzeichen und ähnliches) sind nicht erlaubt. Das gilt auch für das Leerzeichen, auch dieses darf nicht verwendet werden. ⇒ Beispiele für gültige Werte: <b>132,45</b> oder <b>132.45</b> oder <b>163524.67</b> oder <b>163524,67</b>
Vorname:	Hier wird der Vorname des Kunden eingegeben. Hat der Kunde einen Doppelnamen als Vorname (z.B. Karl Gustav), dann können in das Feld beide Vornamen, getrennt durch ein Leerzeichen, eingegeben werden. ⇒ Beispiele für gültige Werte: <b>Karl Gustav, Susanne, Genoveva</b>
Nachname:	Hier wird der Nachname des Kunden eingegeben. Der Bindestrich (z.B. bei Doppel-Namen wie Schmidt-Wesendonck) ist erlaubt.
Zahlungsnummer:	Wenn Sie selbst für Ihre einzureichenden Zahlungen die Zahlungsnummer bestimmen wollen (etwa weil sie mit einer eventuell bereits vorliegenden Bestellnummer aus Ihrem Bestellsystem identisch sein soll), dann geben Sie in dieses Feld die Nummer ein. Als Werte sind nur Ziffern erlaubt. Die eingegebene Ziffer muss mindestens 1-stellig und darf maximal 9-stellig sein. Wenn Sie keine eigene Zahlungsnummer vergeben möchten, geben Sie hier einfach den Wert <b>0 (Null)</b> an. Das QFILE Verarbeitungssystem vergibt dann eine eindeutige Zahlungsnummer.

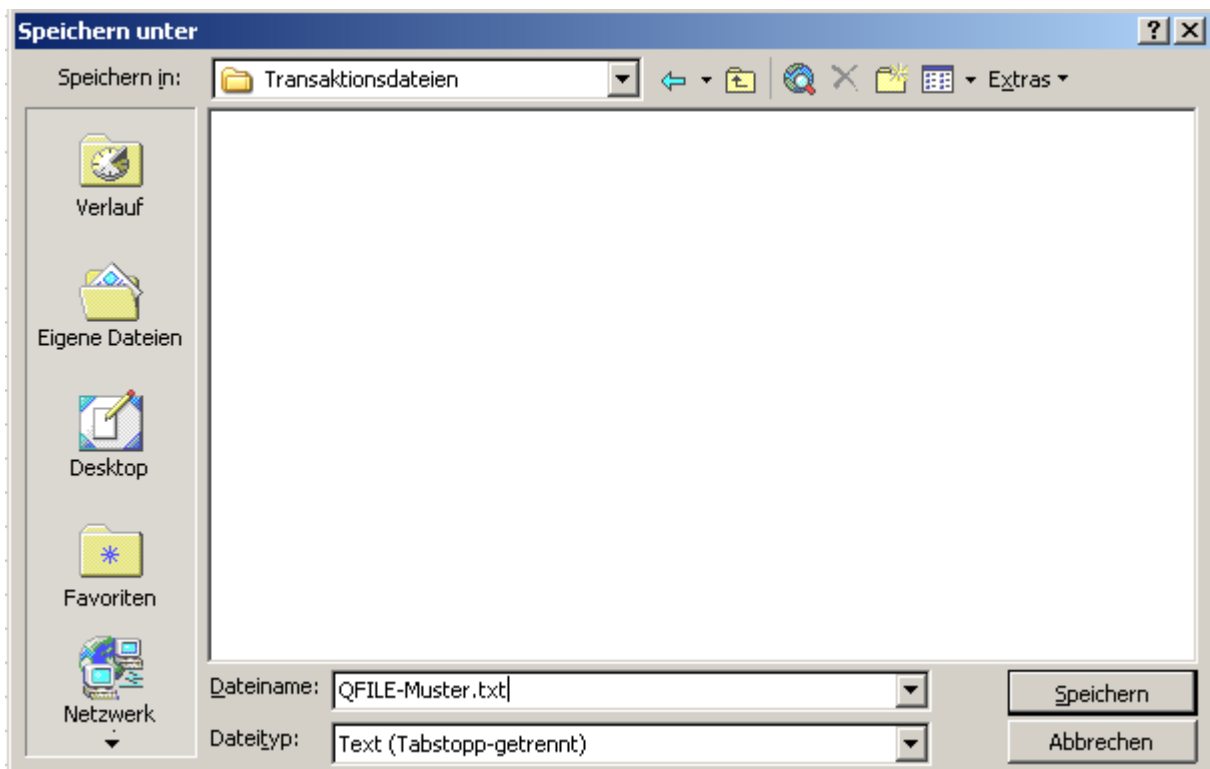
## Eindeutigkeit der Zahlungsnummern

Wenn Sie selbst die Zahlungsnummern für Ihre Transaktionen vergeben, dann müssen Sie sicherstellen, dass Sie niemals ein und dieselbe Zahlungsnummer mehrmals verwenden: Ein und dieselbe Zahlungsnummer darf also weder in ein und derselben Excel-Datei noch jemals bei weiteren (künftigen) Transaktionen verwendet werden! Die Zahlungsnummern müssen sowohl in der *Excel-Datei* als auch *systemweit* eindeutig sein!

## 4.4. Excel-Tabelle in eine Transaktionsdatei konvertieren

Das QFILE-Verarbeitungssystem erwartet eine Textdatei mit einem bestimmten Aufbau. Um eine solche zu erzeugen, speichern Sie die MS Excel-Tabelle als Textdatei mit Tabulatoren als Trennzeichen ab.

Klicken Sie dazu auf Datei - Speichern unter. Es öffnet sich der Speichern unter - Dialog:



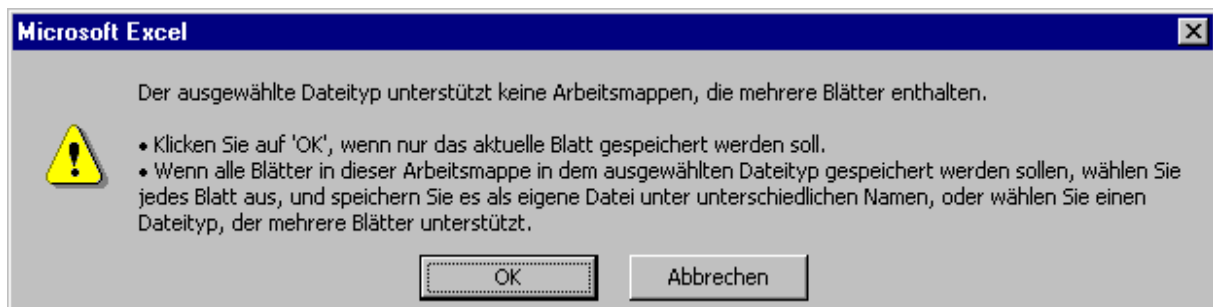


Wählen Sie den Ordner aus, in welchem Sie die Transaktionsdatei abspeichern möchten. Klicken Sie sich gegebenenfalls bis zum gewünschten Verzeichnis durch. In unserem Beispiel wählen wir den Ordner Transaktionsdateien auf Laufwerk D:\. Selbstverständlich können Sie einen beliebigen Ordner auf einem beliebigen Laufwerk wählen. Das Laufwerk darf auch ein Netzlaufwerk sein. Unix- und Linux-Betriebssysteme kennen keine Laufwerksbuchstaben. Sie können hier den Verzeichnispfad frei wählen.

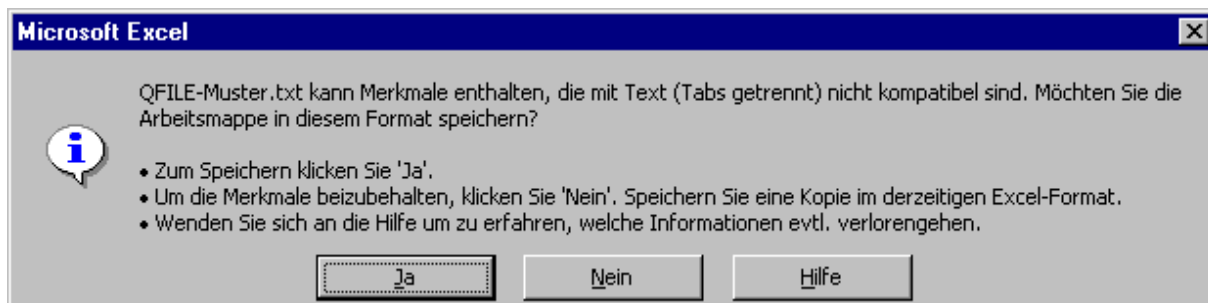
Geben Sie nun als Dateiformat **Text (Tabstopp-getrennt) (\*.txt)** an. Belassen Sie für die Transaktionsdatei den Namen der Excel-Datei oder vergeben Sie bei Bedarf einen neuen. Beachten Sie die Anmerkungen zur Wahl des Dateinamens in Anhang 1 (Namenskonvention)!

Wir wählen in unserem Beispiel einen aussagekräftigen Namen: **2004-10-20 Bestellung 001.txt**.

Klicken Sie auf Speichern. Wenn Sie in MS Excel eine Arbeitsmappe mit mehreren Arbeitsblättern geöffnet haben, macht Excel Sie darauf aufmerksam, dass es mit einem Speichervorgang nur eine Datei speichern kann. Bestätigen Sie mit OK:



Nun werden Sie gewarnt, dass bei der Speicherung der Tabelle als Textdatei Daten (spezielle von uns nicht verwendete Formatierungen, Farben,...) verloren gehen können.



Bestätigen Sie mit Ja, um die Datei nun wirklich in dem ausgewählten Ordner (Verzeichnis) abzulegen.

## 4.5. Die Transaktionsdatei

Die Export-Routine von MS Excel hat nun eine Textdatei mit Tabulatoren als Trennzeichen zwischen den Werten der acht Spalten erzeugt. Sie können die Textdatei natürlich mit jedem beliebigen Editor öffnen, z.B. um sie sich anzusehen.

Kreditkarten-Nr.	Ablaufdatum	Kartenprüfnummer	Währung	Betrag	Vorname	Nachname	Zahlungsnr.
9500000000000001	12/2009	978 15	Daniela	Rath	0		
9400000000000003	01/2010	EUR 108,10	Max	Mustermann	123456789		
9500000000000002	05/2016	USD 55,54	Max	Mustermann	0		

Wie Sie sehen, hat die Export-Routine von MS Excel auch die Spaltenüberschriften der Excel-Tabelle übernommen, aber das ist in Ordnung so. Generell arbeitet das Verarbeitungssystem von QFILE jede Zeile anstandslos ab, sofern nur die **Struktur** der Zeile (**Anzahl der Spalten**) korrekt ist.

# 5.Zahlungen einreichen

## 5.1. Am System einloggen

Navigieren Sie mit einem Browser Ihrer Wahl auf die Internet-Seite [https://secure.wirecard-  
cee.com/qfile](https://secure.wirecard-cee.com/qfile). Sie haben den Benutzernamen und das Initial-Passwort im Zuge der Freischaltung von Wirecard CEE paymentsolutions erhalten.

Melden Sie sich nun mit diesen Daten an und ändern Sie bitte sogleich das Passwort. Es muss folgende Kriterien erfüllen:

- Es muss mindestens 8 Zeichen lang sein
- Es muss mindestens eine Ziffer beinhalten
- Es darf weder ein sinnvolles deutsches noch ein sinnvolles englisches Wort ergeben (hans1234 ist nicht erlaubt, auch nicht h12an34s)

Aus Sicherheitsgründen werden Sie künftig alle 90 Tage aufgefordert, das Passwort zu ändern.

Wenn außer Ihnen auch andere Mitarbeiter Zugang zum QFILE-System erhalten, achten Sie bitte darauf, dass Sie sich nicht gegenseitig aussperren.



Nach erfolgreichem Login sehen Sie die Web-Oberfläche von QFILE:

The screenshot shows the QFILE web interface. At the top left is the QFILE logo. To its right, the user is logged in as 'test'. A notification bar states: 'Hinweis: Ergebnis-Dateien werden 21 Tage nach erfolgreicher Bearbeitung gelöscht!'. The interface is divided into four numbered sections:

- (1) Transaktionsdatei übermitteln:** Contains a text input field for 'Lokale Datei', a 'Durchsuchen...' button, and an 'Upload' button.
- (2) Noch nicht bearbeitete Dateien:** A table with columns: 'Dateiname', 'Uploadzeitpunkt', 'Statistik', and 'Aktionen'. The table is currently empty.
- (3) Datei in Bearbeitung:** A text input field with the text 'Derzeit wird keine Datei bearbeitet.' below it.
- (4) Ergebnis-Dateien herunterladen:** A table with columns: 'Dateiname', 'Bearbeitungszeitpunkt', 'Statistik', and 'Aktionen'. The table is currently empty.

At the bottom of the interface, there is contact information: 'Fragen, Probleme: 0900 / 47 07 47 (kostenpflichtig, netto 2,5 Cent pro Sekunde)' and a copyright notice: '© 2000-2010, Wirecard CEE. All rights reserved.'

Die Web-Oberfläche ist viergeteilt. Die einzelnen Bereiche sind entsprechend nummeriert und erfüllen folgende Funktion:

## 5.2. Transaktionsdatei übermitteln

Im obersten (= ersten) Bereich können Sie die zum Upload bestimmten Transaktionsdateien auswählen, die Sie aus Ihrem Bestellsystem heraus erstellt haben (vgl. Abschnitt 3).

Um eine Transaktionsdatei zu übermitteln, klicken Sie auf die Schaltfläche **Durchsuchen**. Es öffnet sich das Durchsuchen-Fenster, über das Sie sich zur betreffenden Datei durchklicken können.

Doppelklicken Sie auf die Datei, wenn Sie im entsprechenden Ordner angelangt sind. Daraufhin steht im Eingabefeld Lokale Datei der Pfad zu Transaktionsdatei:

The screenshot shows the QFILE web interface. At the top, the user is identified as 'test'. A warning message states: 'Hinweis: Ergebnis-Dateien werden 21 Tage nach erfolgreicher Bearbeitung gelöscht!'. The main section is titled '(1) Transaktionsdatei übermitteln'. It features a text input field labeled 'Lokale Datei' containing the path 'D:\Transaktionsdateien\2004-10-20 Bestellung 001.txt', a 'Durchsuchen...' button, and an 'Upload' button. Below this, section '(2) Noch nicht bearbeitete Dateien' contains an empty table with columns for 'Dateiname', 'Uploadzeitpunkt', 'Statistik', and 'Aktionen'. Section '(3) Datei in Bearbeitung' shows the message 'Derzeit wird keine Datei bearbeitet.' Section '(4) Ergebnis-Dateien herunterladen' contains another empty table with columns for 'Dateiname', 'Bearbeitungszeitpunkt', 'Statistik', and 'Aktionen'. At the bottom, contact information is provided: 'Fragen, Probleme: 0900 / 47 07 47 (kostenpflichtig, netto 2,5 Cent pro Sekunde)' and '© 2000-2011, Wirecard CEE. All rights reserved.'

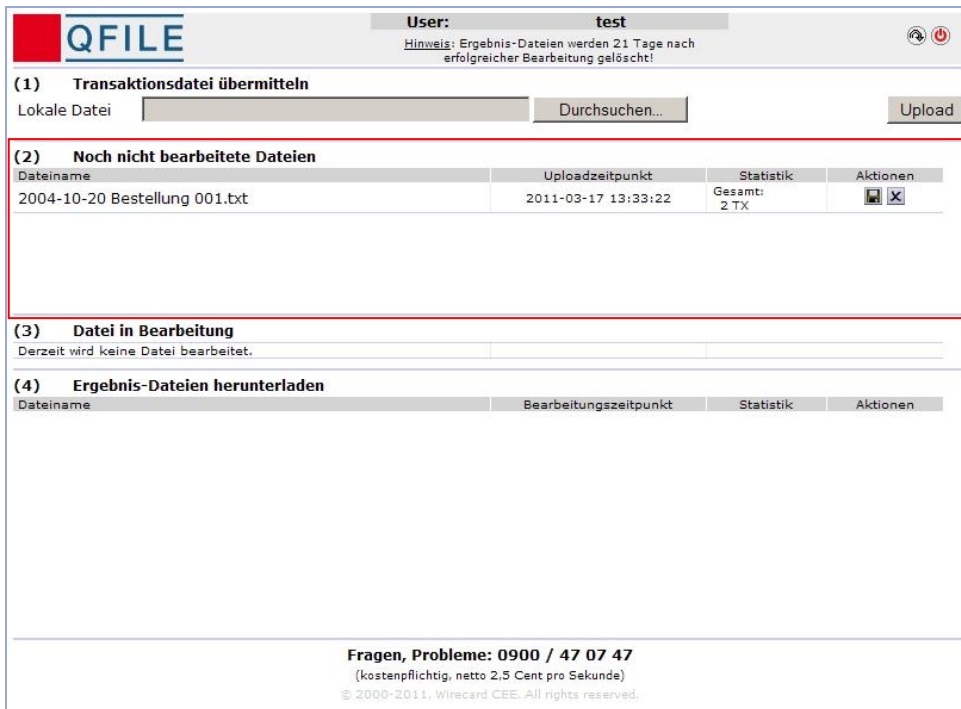
Klicken Sie nun auf die Schaltfläche **Upload**. Die Datei wird sogleich an das Verarbeitungssystem von QFILE übertragen und zur weiteren Bearbeitung in eine Warteschlange gestellt.

## HINWEIS

Beachten Sie, dass die Transaktionsdatei vom QFILE-System abgelehnt wird, falls sie nicht das richtige Format besitzt. **Sollte Ihre Transaktionsdatei abgelehnt werden, wird keine einzige Transaktion durchgeführt.** Überprüfen Sie in diesem Fall bitte Ihre MS Excel-Datei auf die Richtigkeit der Werte (vgl. Abschnitt 3.3). Erzeugen Sie sodann aus MS Excel erneut eine Transaktionsdatei und laden Sie die Datei erneut hoch, um die Zahlungen einzureichen.

## 5.3. Noch nicht bearbeitete Dateien

Sobald die Datei auf unserem Server angelangt und in die Warteschlange eingereicht worden ist, wird dieser Umstand im zweiten Bereich angezeigt:




The screenshot shows the QFILE web interface. At the top, the user is logged in as 'test'. A warning message states: 'Hinweis: Ergebnis-Dateien werden 21 Tage nach erfolgreicher Bearbeitung gelöscht!'. The interface is divided into four sections:

- (1) Transaktionsdatei übermitteln:** Includes a text input for 'Lokale Datei', a 'Durchsuchen...' button, and an 'Upload' button.
- (2) Noch nicht bearbeitete Dateien:** A table with columns: Dateiname, Uploadzeitpunkt, Statistik, and Aktionen. It contains one entry: '2004-10-20 Bestellung 001.txt' with an upload time of '2011-03-17 13:33:22' and a total of '2 TX'. The 'Aktionen' column has a trash icon and a close icon (X).
- (3) Datei in Bearbeitung:** A message stating 'Derzeit wird keine Datei bearbeitet.' with a progress bar.
- (4) Ergebnis-Dateien herunterladen:** A table with columns: Dateiname, Bearbeitungszeitpunkt, Statistik, and Aktionen. It is currently empty.

At the bottom, contact information is provided: 'Fragen, Probleme: 0900 / 47 07 47 (kostenpflichtig, netto 2,5 Cent pro Sekunde)'. Copyright notice: '© 2000-2011, Wirecard CEE. All rights reserved.'

Wenn die soeben hinauf geladene Transaktionsdatei die erste innerhalb der Warteschlange ist wird die Datei sofort bearbeitet, sonst kann es zu einer kurzen Wartezeit kommen.

Sobald die Datei hinauf geladen wurde, kann QFILE beendet werden bzw. der Browser geschlossen werden, die Transaktionen werden trotzdem verarbeitet.

Solange sich die Datei noch unter den nicht bearbeiteten Dateien befindet können Sie eine versehentlich falsch ausgewählte Datei unter Aktionen mit  herauslöschen. Allerdings erfolgt die Verarbeitung der Dateien sehr schnell und es kann passieren, dass Sie nicht genug Zeit haben um die Datei herauszulöschen.

## 5.4. Datei in Bearbeitung

Ob die Datei (bzw. gegebenenfalls welche Datei) aktuell vom QFILE-System bearbeitet wird, wird im dritten Bereich des Bildes angezeigt. Die Datei wird nun abgearbeitet, d.h. die Zahlungen werden nacheinander durchgeführt.

The screenshot shows the QFILE web interface. At the top, the user is logged in as 'test'. A warning message states: 'Hinweis: Ergebnis-Dateien werden 21 Tage nach erfolgreicher Bearbeitung gelöscht!'. The interface is divided into four main sections:

- (1) Transaktionsdatei übermitteln:** Includes a text input for 'Lokale Datei', a 'Durchsuchen...' button, and an 'Upload' button.
- (2) Noch nicht bearbeitete Dateien:** A table with columns for 'Dateiname', 'Uploadzeitpunkt', 'Statistik', and 'Aktionen'. It is currently empty.
- (3) Datei in Bearbeitung:** This section is highlighted with a red border. It shows a single entry: '2004-10-20 Bestellung 001.txt' with an upload time of '2011-03-17 13:37:41' and a progress bar.
- (4) Ergebnis-Dateien herunterladen:** A table with columns for 'Dateiname', 'Bearbeitungszeitpunkt', 'Statistik', and 'Aktionen'. It is currently empty.

At the bottom, there is contact information: 'Fragen, Probleme: 0900 / 47 07 47 (kostenpflichtig, netto 2,5 Cent pro Sekunde)' and a copyright notice: '© 2000-2011, Wirecard CEE. All rights reserved.'

Nach erfolgter Abarbeitung dieser Aktionen erzeugt das Verarbeitungssystem von QFILE eine Ergebnis-Datei mit den für die Zahlungen erhaltenen Autorisierungs-codes und gegebenenfalls einigen Fehlermeldungen (wenn bei einer oder mehreren Zahlungen Fehler aufgetreten sind). Für eine Übersicht über die möglichen Status- und Fehlermeldungen vgl. Anhang 2: Statusmeldungen und Fehlermeldungen.

**QFILE** User: **test**  
Hinweis: Ergebnis-Dateien werden 21 Tage nach erfolgreicher Bearbeitung gelöscht!

**(1) Transaktionsdatei übermitteln**  
 Lokale Datei

**(2) Noch nicht bearbeitete Dateien**

Dateiname	Uploadzeitpunkt	Statistik	Aktionen

**(3) Datei in Bearbeitung**  
 Derzeit wird keine Datei bearbeitet.

**(4) Ergebnis-Dateien herunterladen**

Dateiname	Bearbeitungszeitpunkt	Statistik	Aktionen
2004-10-20 Bestellung 001.txt	2011-03-17 13:34:39	Gesamt: 2 TX Fehler: 0 TX	

**Fragen, Probleme: 0900 / 47 07 47**  
(kostenpflichtig, netto 2,5 Cent pro Sekunde)  
 © 2000-2011. Wirecard CEE. All rights reserved.

Bitte beachten Sie unter dem Punkt Statistik/Fehler unbedingt ob es eventuell Fehlermeldungen gegeben hat, da in diesem Fall diese Transaktion/Transaktionen nicht durchgeführt wird/werden.

## HINWEIS

Wenn Sie ein und dieselbe Datei (oder verschiedene Transaktionsdateien mit demselben Namen) an das QFILE-Verarbeitungssystem zu übermitteln versuchen, erhalten Sie eine Meldung, wonach eine solche Datei bereits existiert.



## 5.5. Ergebnis-Dateien herunterladen

Im vierten Bereich wird die Ergebnis-Datei angezeigt. Sie hat denselben Namen wie die Transaktionsdatei: **2004-10-20 Bestellung 001.txt**.

**QFILE** User: test ⏪ ⏩  
Hinweis: Ergebnis-Dateien werden 21 Tage nach erfolgreicher Bearbeitung gelöscht!



**(1) Transaktionsdatei übermitteln**  
Lokale Datei

**(2) Noch nicht bearbeitete Dateien**


Dateiname	Uploadzeitpunkt	Statistik	Aktionen
-----------	-----------------	-----------	----------

**(3) Datei in Bearbeitung**  
Derzeit wird keine Datei bearbeitet.

**(4) Ergebnis-Dateien herunterladen**

Dateiname	Bearbeitungszeitpunkt	Statistik	Aktionen
2004-10-20 Bestellung 001.txt	2011-03-17 13:34:39	Gesamt: 2 TX Fehler: 0 TX	 

**Fragen, Probleme: 0900 / 47 07 47**  
(kostenpflichtig, netto 2,5 Cent pro Sekunde)  
© 2000-2011, Wirecard CEE. All rights reserved.

Sie können die Ergebnis-Datei ansehen, indem Sie die Datei zuvor auf Ihren Rechner herunterladen. Klicken Sie dazu rechts auf das Icon Speichern .

### HINWEIS

Die Ergebnis-Dateien werden aus Sicherheitsgründen nach 21 Tagen gelöscht! **Stellen Sie daher bitte sicher, dass Sie diese Datei umgehend speichern, sobald die Verarbeitung abgeschlossen ist!**

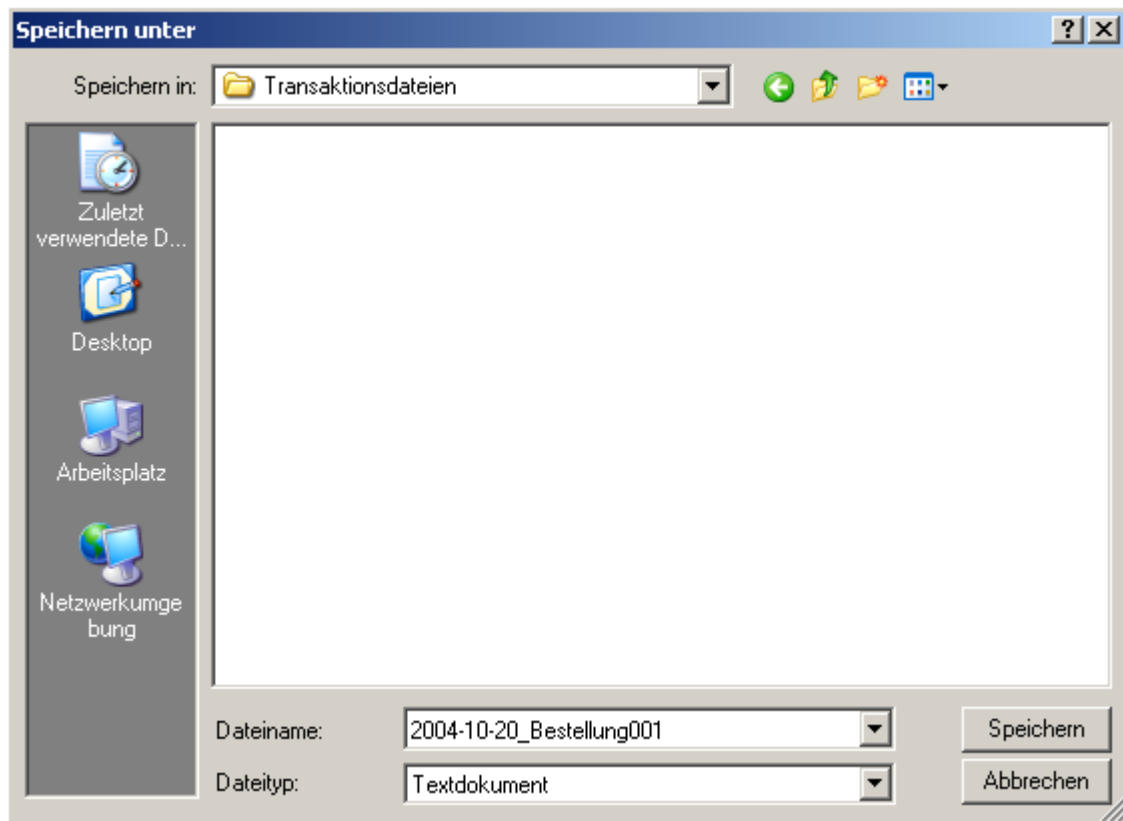
Nach Klick auf das Icon Speichern öffnet sich ein kleines Feld:



Klicken Sie jetzt bitte mit der rechten Maustaste auf das gelb hinterlegte Feld „Der Download von Dateien von dieser Site...“ Und wählen Sie dann „Datei herunterladen“. Jetzt öffnet sich folgendes Fenster:



Klicken Sie darin auf die Schaltfläche Speichern und wählen Sie einen Ordner aus, in dem Sie die Datei speichern wollen. In unserem Beispiel wählen wir **D:\Transaktionsdateien\**. Natürlich können Sie einen beliebigen Ordner als Speicherort auswählen.



**Wirecard Central Eastern Europe GmbH**

Firmensitz: Primoschgasse 3, 9020 Klagenfurt, Austria | Zweigniederlassung: Reininghausstraße 13a, 8020 Graz, Austria  
Geschäftsführer: Roland Toch, Christa Wagner | FB-Nr: FN 195599 x | UID-Nr: ATU49710807 | DVR: 2112322  
Telefon: +43 (0)316 / 81 36 81 -0 | Fax: +43 (0)316 / 81 36 81 -20 | E-Mail: office@wirecard.at | www.wirecard.at

## 6. Gutschriften ausstellen

### 6.1. Einsatzzweck

Angenommene Situation: Herr Mustermann entdeckt, dass die Bestellung des Produktes irrtümlich erfolgt ist und hat es Ihnen zurückgeschickt. Sie sind damit einverstanden, das Produkt wieder zurückzunehmen und möchten Herrn Mustermann den Betrag zurückerstatten.

Zu diesem Zweck stellen Sie auf die betreffende Zahlung eine Gutschrift aus.

Erzeugen Sie in Ihrem Bestellsystem eine entsprechende Transaktionsdatei für Gutschriften mit den dafür erforderlichen Daten und speichern Sie die Datei ab. In unserem Beispiel soll die Transaktionsdatei **2004-10-20 Gutschrift 001.txt** heißen:

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	Kreditkarten-Nummer	Ablaufdatum	Prüfziffer	Währung	Betrag	Vorname	Nachname	Zahlungsnr.	
2									
3									
4	Name der Bank	Land der Bank	Bankleitzahl	Kontonum	Währung	Betrag	Vorname	Nachname	Zahlungsnr.
5									
6									
7	Währung	Betrag	Zahlungsnr.						
8	EUR	1	12345						
9									
10									

Allgemein kann eine Gutschrift nur auf eine bereits eingereichte Zahlung ausgestellt werden. Wenn Sie also einem bestimmten Kunden eine Gutschrift ausstellen möchten, dann müssen Sie die Zahlung herausuchen, auf die Sie eine Gutschrift ausstellen möchten.

### 6.2. Bearbeiten der MS Excel-Datei

Die Excel-Tabelle, aus der Sie eine Transaktionsdatei zur Einreichung von Gutschriften erzeugen können, ist einfacher als im Fall der Einreichung von Zahlungen. Die Excel-Tabelle besteht nur aus drei Spalten:

- Währung
- Betrag
- Zahlungsnummer

Sie können wieder die mitgelieferte Datei **QFILE-Muster.xls** verwenden, um Ihre Daten einzugeben. Wenn Sie selbst eine MS Excel-Datei zur Erzeugung einer Transaktionsdatei erstellen, achten Sie bitte auf die Formatanforderungen!

### 6.3. Die Spalten und ihre Werte

#### Formatbeschreibung

1. Jede Zelle ist eine "Muss-Zelle", d.h. in jede Zelle **muss** ein Wert eingegeben werden.
2. Jede Zelle muss als Textfeld formatiert sein.

Währung:	<p>Um die Währung des gutzuschreibenden Betrages anzugeben, muss der Währungscode nach ISO 4217 eingegeben werden, also entweder das passende Währungskürzel in Großbuchstaben oder der numerische Währungscode.</p> <p>⇒ Beispiel: <b>EUR</b> oder <b>978</b></p>
Betrag:	<p>Dieses Feld nimmt den Betrag der Gutschrift auf. Vor den Ziffern kann ein Minus-Zeichen gesetzt werden, muss aber nicht.</p> <p>Als Betrag können Sie entweder den Betrag der ursprünglichen Zahlung eingeben, dann wird gleichsam die gesamte Zahlung rückgängig gemacht. Oder Sie erstatten nur einen Teil der ursprünglichen Zahlung. In diesem Fall geben Sie hier einen kleineren Betrag ein. Sie können höchstens den gesamten Betrag der ursprünglichen Zahlung gutschreiben, nicht jedoch einen größeren Betrag.</p> <p>Als Dezimal-Trennzeichen ist sowohl das Komma (Beistrich) als auch der Punkt erlaubt. Sonstige Trennzeichen (z.B. Tausender-Trennzeichen und ähnliches) sind nicht erlaubt. Das gilt auch für das Leerzeichen, auch dieses darf nicht verwendet werden.</p>

Zahlungsnummer:	Geben Sie hier die Zahlungsnummer der Zahlung ein, auf die Sie eine Gutschrift ausstellen wollen. Wenn Sie bei der entsprechenden Zahlung nicht selbst eine Nummer vergeben haben, ziehen Sie bitte die Ergebnis-Datei heran. In Ihr finden Sie die Zahlungsnummer, die QFILE für die Transaktion automatisch vergeben hat.
-----------------	---

Natürlich können Sie wie im Fall der Zahlungen selbst auch gleich mehrere Gutschriften ausstellen:

	A	B	C	D	E
1	<b>Währung</b>	<b>Betrag</b>	<b>Zahlungsnummer</b>		
2	EUR	55,54	10209632		
3	EUR	1050	1089752		
4	EUR	5425,52	58971745		
5					

Sie können also mit einer einzigen Transaktionsdatei beliebig viele Gutschriften einreichen.

## 6.4. Excel-Tabelle in eine Transaktionsdatei konvertieren

Die Konvertierung erfolgt über denselben Weg wie für Lastschriften und Kreditkartenzahlungen. Für nähere Details siehe bitte Abschnitt 4.4.

## 6.5. Transaktionsdatei übermitteln

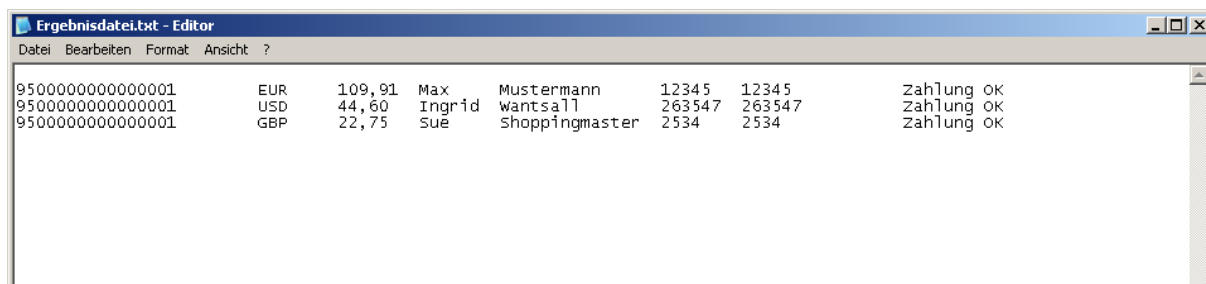
Die Übermittlung der Transaktionsdatei erfolgt über denselben Weg wie für Lastschriften und Kreditkartenzahlungen. Für nähere Details siehe bitte Abschnitt 5.2.

## 7. Ergebnis-Dateien auswerten

Um festzustellen, ob die eingereichten Zahlungen bzw. Gutschriften durchgeführt werden konnten, müssen Sie die Ergebnis-Datei auswerten. Beachten Sie, dass Sie 21 Kalendertage Zeit zum Download der Ergebnisdatei haben. Danach werden die Dateien aus Sicherheitsgründen auf unserem Server gelöscht!

### 7.1. Ergebnis-Dateien eingereichter Zahlungen

Öffnen Sie die gespeicherte Ergebnis-Datei durch einen Doppelklick. Zuerst soll die Ergebnis-Datei der eingereichten Zahlung betrachtet werden: Sie sehen nun etwas in der folgenden Art:



The screenshot shows a text editor window titled 'Ergebnisdatei.txt - Editor'. The window contains three lines of text, each representing a payment transaction. The text is formatted as follows:

9500000000000001	EUR	109,91	Max	Mustermann	12345	12345	Zahlung OK
9500000000000001	USD	44,60	Ingrid	wantsall	263547	263547	Zahlung OK
9500000000000001	GBP	22,75	Sue	Shoppingmaster	2534	2534	Zahlung OK

Wie Sie sehen, ist der Aufbau einer Ergebnis-Datei ähnlich der einer Transaktionsdatei. Der Inhalt der Ergebnis-Datei besteht immer aus mindestens einer Zeile (weil ja auch die Transaktionsdatei aus mindestens einer Zeile bestanden hat).

## Kreditkartenzahlung:

Jede Zeile beinhaltet 9 Spalten:

Spalte	Wert
Spalte 1	Kreditkartennummer
Spalte 2	Währungscode (Kürzel oder Zifferncode)
Spalte 3	Betrag
Spalte 4	Vorname des Kunden
Spalte 5	Nachname des Kunden
Spalte 6	Zahlungsnummer der Zahlung (von Ihnen vergeben)
Spalte 7	Zahlungsnummer (von QFILE vergeben)
Spalte 8	Autorisierungscode
Spalte 9	Statusmeldung: nähere Erklärung zum Autorisierungscode

## Zahlung über Lastschrift:

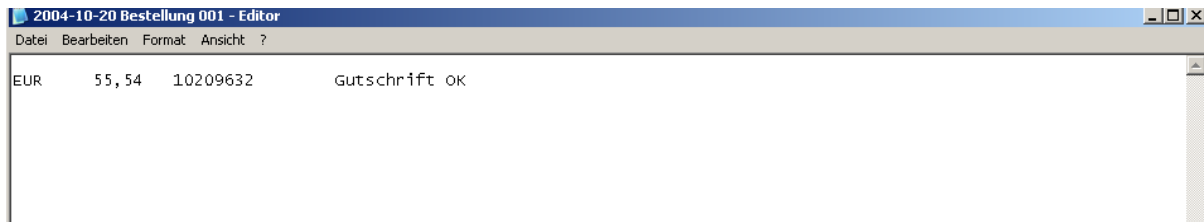
Jede Zeile beinhaltet 12 Spalten:

Spalte	Wert
Spalte 1	Name der Bank
Spalte 2	Länderkürzel
Spalte 3	Bankleitzahl
Spalte 4	Kontonummer
Spalte 5	Währungskürzel
Spalte 6	Betrag
Spalte 7	Vorname
Spalte 8	Nachname
Spalte 9	Zahlungsnummer (von Ihnen vergeben)
Spalte 10	Zahlungsnummer (von QFILE vergeben)
Spalte 11	Autorisierungscode
Spalte 12	Statusmeldung: Nähere Erklärung zum Autorisierungscode



## 7.2. Ergebnis-Dateien eingereichter Gutschriften

Die Ergebnis-Dateien, die QFILE auf eingereichte Gutschriften zurückschickt, sind im Aufbau einfacher:



Der Inhalt der Ergebnis-Datei besteht immer aus mindestens einer Zeile. Jede Zeile repräsentiert eine Zahlung, und jede Zeile beinhaltet 4 Spalten:

Spalte	Wert
Spalte 1	Währungscode (Kürzel oder Zifferncode)
Spalte 2	Betrag der Zahlung
Spalte 3	Zahlungsnummer
Spalte 4	Statusmeldung (Nachricht über Erfolg oder Misserfolg der Gutschrift)

## 8. Add-on für wiederkehrende Zahlungen

### 8.1. Aufgabe des Add-ons

Wenn der Webshop-Inhaber wiederkehrende Zahlungen durchführen möchte (z.B. Abos), ohne die Kreditkartennummern seiner Kunden zu kennen, können mit dem Add-on beliebige Zahlungen mit einer bestimmten Kreditkartennummer durchgeführt werden, sofern nur eine Zahlung im Payment Center existiert, die mit dieser Kartennummer gemacht worden ist. (Diese Zahlung kann z.B. über QPAY vom Karteninhaber selbst gemacht worden sein.)

Bei dieser Zahlung muss es sich nicht um eine Buchung oder um eine abgerechnete Zahlung handeln, es genügt auch eine Genehmigung.

Diese Funktion wird für jeden Händler individuell eingerichtet und freigeschalten. Ist die Funktion aktiviert, so lassen sich mit QFILE anhand einer bekannten Zahlungsnummer beliebig viele weitere Zahlungen durchführen, ohne dass dabei die eigentlichen Zahlungsdaten übergeben werden müssten.

Die Nutzung des Add-ons ist kostenpflichtig. Aktuelle Preise erfragen Sie bitte in unserem Vertrieb.

### 8.2. Voraussetzungen für den Einsatz des Add-ons

- Lizenzierung des Add-ons
- Konfiguration und Aktivierung des Add-ons für den betreffenden Händler

### 8.3. Durchführung einer wiederkehrenden Zahlung

Sie führen eine wiederkehrende Zahlung mit einer Zahlungsnummer durch, indem Sie in die Transaktionsdatei eine Zeile mit folgender Struktur einfügen:

Beispiel 1, wenn Sie möchten das QFILE die Zahlungsnummer automatisch vergibt:

**243547->EUR->102,15->Max->Mustermann->0** oder

	A	B	C	D	E	F	G
1	<b>Zahlungsnr. ALT</b>	<b>Währung</b>	<b>Betrag</b>	<b>Vorname</b>	<b>Nachname</b>	<b>Zahlungsnr. NEU</b>	
2	243547	EUR	102,15	Max	Mustermann	0	
3							
4							
5							
6							

Beispiel 2, wenn Sie möchten das QFILE die von Ihnen vergebene Zahlungsnummer verwendet: **243547->EUR->102,15->Max->Mustermann->17**

	A	B	C	D	E	F	G
1	<b>Zahlungsnr. ALT</b>	<b>Währung</b>	<b>Betrag</b>	<b>Vorname</b>	<b>Nachname</b>	<b>Zahlungsnr. NEU</b>	
2	243547	EUR	102,15	Max	Mustermann	17	
3							
4							

Solch eine Zeile in einer Transaktionsdatei bewirkt, dass der QFILE-Server eine Zahlung mit den Zahlungsdaten der ursprünglichen Zahlung 243547 (Kreditkartennummer, Ablaufdatum im Fall einer Kreditkartenzahlung; Kontendaten im Falle einer Zahlung über Lastschrift) durchführt.

Die Zahlung beträgt 102,15 EUR und Herr Max Mustermann ist der Kunde. Wenn die Transaktion autorisiert wird, bekommt sie die Zahlungsnummer 17 oder eine automatisch vom System vergebene Nummer.

#### **HINWEIS:**

**Die Zahlung für die alte Auftragsnummer darf nicht älter sein als 400 Tage, weil dann die Kartenummer bei Wirecard CEE aus dem Bestand entfernt wird.**

## **8.4. Zu den einzelnen Spalten in der Transaktionsdatei**

Zahlungsnummer ALT:	Feld für die Zahlungsnummer der ursprünglichen Zahlung. Die Zahlungsnummer muss eine gültige Nummer einer existierenden Zahlung sein! Die eingegebene Ziffer muss mindestens 1-stellig und darf maximal 9-stellig sein.
Währung:	Um die Währung einer Zahlung anzugeben, muss der Währungs-

	<p>code nach ISO 4217 eingegeben werden, also entweder das passende Währungskürzel in Großbuchstaben oder der numerische Währungscode.</p> <p>⇒ Beispiel: <b>EUR</b> oder <b>978</b></p>
Betrag:	<p>Dieses Feld nimmt den Betrag der betreffenden Zahlung auf. Als Dezimal-Trennzeichen ist sowohl das Komma (Beistrich) als auch der Punkt erlaubt. Sonstige Trennzeichen (z.B. Tausender-Trennzeichen und ähnliches) sind nicht erlaubt. Das gilt auch für das Leerzeichen, auch dieses darf nicht verwendet werden.</p> <p>⇒ Beispiele für gültige Werte: <b>132,45</b> oder <b>132.45</b> oder <b>163524.67</b> oder <b>163524,67</b></p>
Vorname:	<p>Hier wird der Vorname des Kunden eingegeben. Hat der Kunde einen Doppelnamen als Vorname (z.B. Karl Gustav), dann können in das Feld beide Vornamen, getrennt durch ein Leerzeichen, eingegeben werden.</p> <p>⇒ Beispiele für gültige Werte: <b>Karl Gustav, Susanne, Geneva</b></p>
Nachname:	<p>Hier wird der Nachname des Kunden eingegeben. Der Bindestrich (z.B. bei Doppel-Namen wie Schmidt-Wesendonck) ist erlaubt.</p>
Zahlungsnummer NEU:	<p>Wenn Sie selbst für Ihre einzureichenden Zahlungen die Zahlungsnummer bestimmen wollen (etwa weil sie mit einer eventuell bereits vorliegenden Bestellnummer aus Ihrem Bestellsystem identisch sein soll), dann geben Sie in dieses Feld die Nummer ein. Als Werte sind nur Ziffern erlaubt. Die eingegebene Ziffer muss mindestens 1-stellig und darf maximal 9-stellig sein. Wenn Sie keine eigene Zahlungsnummer vergeben möchten, geben Sie hier den Wert <b>0 (Null)</b> an. Das QFILE-Verarbeitungssystem vergibt dann eine eindeutige Zahlungsnummer.</p>

### **Eindeutigkeit der Zahlungsnummern**

Wenn Sie selbst die Zahlungsnummern für Ihre Transaktionen vergeben, dann müssen Sie sicherstellen, dass Sie niemals ein und dieselbe Zahlungsnummer mehrmals verwenden: ein und dieselbe Zahlungsnummer darf also weder in ein und derselben Excel-Datei noch jemals bei weiteren (künftigen) Transaktionen verwendet werden! Die Zahlungsnummern müssen sowohl in der *Excel-Datei* als auch *systemweit* eindeutig sein!

### **WICHTIG**

Alle Felder sind sogenannte "Muss-Felder": In sie *müssen* Werte eingegeben werden, ansonsten wird die aus der Excel-Tabelle erzeugte Transaktionsdatei vom QFILE-Server nicht akzeptiert.

### **HINWEIS**

Beachten Sie, dass die Transaktionsdatei vom QFILE-Verarbeitungssystem abgelehnt wird, falls sie nicht das richtige Format besitzt. **Sollte Ihre Transaktionsdatei abgelehnt werden, wird keine einzige Transaktion durchgeführt!** Überprüfen Sie in diesem Fall bitte Ihre MS Excel-Datei auf die Richtigkeit der Werte. Erzeugen Sie sodann aus MS Excel erneut eine Transaktionsdatei und laden Sie die Datei erneut hoch, um die Zahlungen bzw. Gutschriften einzureichen.

## **8.5. Die Spalten in den Ergebnis-Dateien eingereicherter Zahlungen**

Der QFILE-Server bietet nach erfolgter Verarbeitung der Transaktionsdateien Ergebnis-Dateien zum Download an. (Vgl. Abschnitt 6).

Der Aufbau einer Ergebnis-Datei ist immer gleich – unabhängig davon, ob es sich bei der Transaktion um eine Kreditkarten- oder um eine Lastschrift-Zahlung gehandelt hat.

Jede Zeile beinhaltet 9 Spalten:

<b>Spalte</b>	<b>Wert</b>
Spalte 1	Zahlungsnummer alt
Spalte 2	Währungscode (Kürzel oder Zifferncode)
Spalte 3	Betrag
Spalte 4	Vorname des Kunden
Spalte 5	Nachname des Kunden
Spalte 6	Zahlungsnummer der Zahlung (von Ihnen vergeben)
Spalte 7	Zahlungsnummer (von QFILE vergeben)
Spalte 8	Autorisierungscode
Spalte 9	Statusmeldung: Nähere Erklärung zum Autorisierungscode

## 9. Hinweise zum Support

Für Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne per E-Mail oder telefonisch zur Verfügung:

**E-Mail:** [support@wirecard.at](mailto:support@wirecard.at)

**Telefon:** 0900/47 07 47 (nur aus Österreich erreichbar)

**Achten Sie bei Anfragen über E-Mail bitte darauf, in die Betreffzeile zuerst Ihre Kundennummer (beginnt mit 'D2') einzutragen und anschließend Ihren Text für den Betreff, der die Art des Problems beschreibt.**

Ein Beispiel:

**D2XXXXX Fragen bezüglich QFILE**

Für 'XXXXX' setzen Sie bitte die fünf letzten (= rechten) Stellen Ihrer Kundennummer ein. Sie finden Ihre Kundennummer z.B. auf Ihren Rechnungen oder im Begrüßungsmail.

**Bei telefonischen Anfragen bitten wir Sie ebenfalls, Ihre Kundennummer und Ihr Kundenkennwort bereit zu halten.**

# 10. Anhang 1: Namenskonventionen für die Transaktionsdateien

- Als Namen für Transaktionsdateien sind alle Zeichenkombinationen erlaubt, die aus folgenden Zeichen bestehen: A-Z, a-z, 0-9, äöüß, ÄÖÜ, Bindestrich, Underscore, Punkt, Leerzeichen.
- Die maximale Anzahl an Zeichen für den Dateinamen (inklusive Datei-Endung) ist 255.
- Der Dateiname kann eine, muss aber keine Dateinamen-Erweiterung beinhalten.
- Als Datei-Endung (Dateinamen-Erweiterung) sind dieselben Zeichen wie oben erlaubt.
- Die Anzahl der Zeichen für die Datei-Endung, ist beliebig, für Windows empfehlen wir aber drei.
- Beachten Sie, dass Dateinamen für Transaktionsdateien systemweit eindeutig sein müssen! Sie müssen also für jede Transaktionsdatei einen eigenen (eindeutigen) Namen verwenden.

Wir empfehlen Ihnen aussagekräftige Dateinamen verwenden, um den Überblick über die Transaktionsdateien und Ergebnis-Dateien zu behalten.



# 11. Anhang 2: Statusmeldungen und Fehlermeldungen für QFILE mit GUI

(GUI = Graphical User Interface, Grafische Benutzeroberfläche)

Folgende Statusmeldungen können in Ergebnis-Dateien auftreten:

**Zahlung OK:** Der Betrag wurde genehmigt und mit der Kreditkarten-Gesellschaft verrechnet.

**Gutschrift OK:** Die Gutschrift auf die bereits verrechnete Zahlung wurde erfolgreich ausgestellt und verrechnet.

**Kreditkartennummer**

**ungültig:** Die Kreditkartennummer ist ungültig.

**Ablaufdatum ungültig:** Das Format des Ablaufdatums ist ungültig oder liegt in der Vergangenheit.

**Zahlung abgelehnt:** Im Fall von eingereichten Zahlungen: Die Autorisierung über den angegebenen Betrag wurde von der Kreditkarten-Gesellschaft abgelehnt.

Im Fall von eingereichten Gutschriften: Die Gutschrift über den angegebenen Betrag wurde von der Kreditkarten-Gesellschaft abgelehnt.

**Zahlung erfolgreich,**

**Buchung ausstehend:** Diese Fehlermeldung bedeutet, dass die Zahlung erfolgreich war, aber die Buchung dazu fehlt. Jetzt können Sie entweder die Transaktion händisch im Payment Center nachbuchen oder Sie reichen die Transaktion erneut über QFILE ein und lassen die alte verfallen.

## 12. Anhang 3: Fehleranalyse QFILE mit GUI

(GUI = Graphical User Interface, Grafische Benutzeroberfläche)

### Allgemeines

Wenn die Transaktionsdatei, die Sie zum QFILE-Verarbeitungssystem hinaufladen möchten, nicht das richtige Format hat bzw. wenn ihr Aufbau nicht korrekt ist, erhalten Sie von QFILE eine Fehlermeldung:



Überprüfen Sie in diesem Fall Ihre Excel-Datei auf unnötige Spalten. – Es genügt bereits, ein Leerzeichen in eine Spalte zu geben, um die Spaltenanzahl (oft unbeabsichtigt) zu erhöhen.

Alternativ können Sie die Transaktionsdatei auch in einem besseren Texteditor z.B. Notepad öffnen und die Anzeige nicht sichtbarer Zeichen einschalten.

### Statistikanzeige

**Gesamt:** Der hier angegebene Wert sagt aus, wie viele Transaktionen QFILE durchgeführt hat. Am Ende jeder Transaktionsdatei wird automatisch ein Tagesabschluss durchgeführt, daher ist die **Anzahl der abgewickelten Transaktionen** stets um 1 größer als die von Ihnen eingereichten Transaktionen.

The screenshot shows a table with the title 'Ergebnis-Dateien herunterladen'. The table has four columns: 'Dateiname', 'Bearbeitungszeitpunkt', 'Statistik', and 'Aktionen'. The first row of data shows the file name '2004-10-02 Gutschrift 001.txt', the processing time '2008-09-02 10:36:36', and the statistics 'Gesamt: 2 TX' and 'Fehler: 0 TX'. There are icons for download and close in the 'Aktionen' column.

Dateiname	Bearbeitungszeitpunkt	Statistik	Aktionen
2004-10-02 Gutschrift 001.txt	2008-09-02 10:36:36	Gesamt: 2 TX Fehler: 0 TX	

**Fehler:** QFILE liefert für jede abgewickelte Zahlung oder Gutschrift Fehler zurück, wenn aus irgendeinem Grund die Zahlung oder die Gutschrift abgelehnt worden ist. **QFILE betrachtet Ablehnungen somit als Fehler!** Beachten Sie, dass QFILE jede Zeile als abzuarbei-

tende Transaktion interpretiert. Nachdem QFILE aber mit den Zeilenüberschriften nichts anfangen kann, kann das Programm diese Transaktion auch nicht abwickeln.

## **Performance**

Wenn Sie bemerken, dass der **Seitenaufbau des unteren (vierten) Bereiches** ungewöhnlich lange dauert, dann empfehlen wir Ihnen, Ihre alten Ergebnis-Dateien zu löschen (Klick auf den X-Button). Bitte überzeugen Sie sich vorher, dass Sie die Ergebnis-Dateien auf Ihrem System gespeichert haben.

Das Verarbeitungssystem muss dann nicht mehr nach eventuell vorhandenen Ergebnis-Dateien suchen und zeigt daher den vierten Bereich sofort an.